

TARGETTI

PULIZIA - SMALTIMENTO

CLEANING - DISPOSAL

NETTOYAGE - DISPOSITION

REINIGUNG - ENTSORGUNG

RENGÖRING - ÅTERVINNING

LIMPIEZA - DISPOSICIÓN

التنظيف - النفايات

ЧИСТКА - УТИЛИЗАЦИЯ

清洁 - 废旧处理

2DJ8CS00

PULIZIA

Prima di ogni operazione di pulizia staccare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Una periodica pulizia dell'apparecchio ne favorirà un corretto e prolungato utilizzo. La frequenza di pulizia deve essere valutata in base al tipo di installazione e alle condizioni ambientali a cui l'apparecchio è sottoposto, un ambiente particolarmente esposto alla polvere richiederà ad esempio una maggior frequenza nella pulizia.

Si consiglia comunque di effettuare tale operazione almeno ogni 6 mesi.

Gli apparecchi sono composti da elementi in metallo e polimeri plastici, o da superfici verniciate inoltre da elementi ottici quali vetri, schermi e riflettori.

Tutte le parti possono essere pulite con panno morbido non abrasivo e umido, si consigliano prodotti a pH neutro.

Non devono essere utilizzati in alcun caso detergenti che contengano alcool o solventi. Nei casi in cui la pulizia permetta di raggiungere il riflettore, averne particolare cura nello sfregamento con panno. Evitare sempre di toccare il LED.

Al fine della rimozione della sola polvere si consiglia l'utilizzo di aria compressa spray.

SMALTIMENTO

Secondo la direttiva RAEE o WEEE vigente l'apparecchio non può essere smaltito assieme alla comune spazzatura indifferenziata. L'apparecchio deve essere portato negli specifici centri di smaltimento che il proprio comune ha predisposto.

CLEANING

Before each cleaning process, un-plug the fixture from electric source. Periodical cleaning of the fixture will favour a correct and extended use. The frequency of cleaning process should be evaluated on the basis of installation type and environmental conditions in which fixtures are operating, an environment particularly exposed to dust for example will require cleaning more frequently.

We do recommend to effect cleaning every six months at least.

Fixtures are composed from elements in metal, plastics polymer, or painted surfaces in addition to optical elements, such as glass, diffusers and reflectors. All elements can be handled with a clean, dry and not abrasive cloth. We do recommend the use of cleaning agents with neutral pH.

Detergents containing alcohol or solvents should not be used under any circumstances. In case the cleaning process will reach the reflector, pay careful attention when cleaning with the cloth. Avoid having any contact with the LED. For removing dust, we suggest to use the spray of compressed air.

DISPOSAL

As per directives RAEE or WEEE in force, fixtures cannot be trashed with common interferential garbage. Fixtures need to be handed over to nearest equipped trashing center disposed by local authorities.

NETTOYAGE

Avant chaque processus de nettoyage, débrancher l'appareil de la source électrique. Le nettoyage périodique de l'appareil favorisera une utilisation correcte et prolongée. La fréquence du processus de nettoyage doit être évaluée sur la base du type d'installation et des conditions environnementales dans lesquelles les appareils fonctionnent, un environnement particulièrement exposé à la poussière nécessitera par exemple d'un nettoyage plus fréquent. On recommande d'effectuer un nettoyage tous les six mois au moins. Les luminaires sont composés d'éléments en métal, en polymère plastique ou en surfaces peintes qui se rajoutent à des éléments optiques comme le verre, les diffuseurs et les réflecteurs. Tous les éléments peuvent être manipulés avec un chiffon propre, sec et non abrasif. Nous recommandons l'utilisation d'agents de nettoyage avec un pH neutre. Les détergents contenant de l'alcool ou des solvants ne doivent en aucun cas être utilisés. Dans le cas où le processus de nettoyage atteindra le réflecteur, faites attention lors du nettoyage avec le chiffon. Évitez d'avoir un contact avec la LED. Pour éliminer la poussière, on suggère d'utiliser un vaporisateur à air comprimé.

DISPOSITION

Selon les directives RAEE ou WEEE en vigueur, les luminaires ne peuvent pas être détruits avec des ordures communes. Les appareils doivent être remis au centre de déchargement équipé le plus proche disposé par les autorités locales.

DE

REINIGUNG

Vor jeder Reinigung die Leuchte vom der Stromversorgung abklemmen. Eine periodische Reinigung der Leuchte favorisiert einen korrekten und langzeitigen Gebrauch. Die Frequenz der Reinigung muss je nach Installationstyp und Umweltbedingungen, welchen die Leuchte ausgesetzt ist, eingeschätzt werden. Eine Umwelt, welche stark dem Staub ausgesetzt ist, braucht zum Beispiel eine häufigere Reinigung. Es empfiehlt sich jedoch diese Operation wenigstens alle 6 Monate durchzuführen. Die Leuchten bestehen aus Elementen in Metall und Plastikpolymer oder aus lackierten Oberflächen und des Weiteren aus optischen Elementen, wie Gläsern, Schirme und Reflektoren. Alle Teile können mit einem weichen, nicht reibenden und feuchtem Tuch geputzt werden. Wir empfehlen PH neutrale Produkte. Es dürfen auf keinen Fall Putzmittel, welche Alkohol oder Lösungsmittel enthalten, benutzt werden. Falls bei der Reinigung auch der Reflektor erreicht werden kann, muss das Reiben mit dem Tuch besonders vorsichtig gemacht werden. Vermeiden, das LED zu berühren.

Nach dem Abstauben, empfiehlt es sich einen Druckluftspray zu benutzen.

ENTSORGUNG

Gemäß den gültigen Richtlinien RAEE oder WEEE darf die Leuchte nicht mit anderen gemischten Abfällen entsorgt werden. Die Leuchte muss in spezielle Abfallbeseitigungssammelpunkten, welche die jeweilige Stadtverwaltung eingerichtet hat, gebracht werden.

RENGÖRING

Innan varje rengöringsprocess, koppla ur armaturen ur eluttaget. Regelbunden rengöring av armaturen kommer främja en bättre och längre användning. Rengöringsprocessens frekvens bör grundas på installationstyp och miljöförhållanden där armaturer används, en miljö som är utsatt för damm till exempel behöver rengöras oftare. Vi rekommenderar att rengöra minst var sjätte månad. Armaturer består av material som metall, plastpolymer eller lackerade ytor, därtill optiska element som glas, diffusorer och reflektorer. Alla element kan hanteras med en ren, torr och inte slipande trasa. Vi rekommenderar användning av rengöringsmedel med natural pH. Rengöringsmedel som innehåller alkohol eller lösningsmedel ska inte användas under några omständigheter. Om rengöringsprocessen når reflektorn, var uppmärksam när du använder trasan. Undvik kontakt med LED. För att avlägsna damm, föreslår vi användning av sprutluftsspray.

ÅTERVINNING

Enligt direktiven RAEE eller WEE, kan armaturer inte slängas med vanligt avfall. Armaturer måste överlämnas till närmsta utrustade sopsamlingsanordning anordnad av lokala myndigheter.

LIMPIEZA

Antes de cada proceso de limpieza, desenchufe el aparato de la fuente eléctrica. La limpieza periódica del accesorio favorecerá un uso correcto y extendido. La frecuencia del proceso de limpieza debe evaluarse en función del tipo de instalación y las condiciones ambientales en las que funcionan los aparatos, un entorno especialmente expuesto al polvo, por ejemplo, requerirá una limpieza más frecuente. Recomendamos efectuar la limpieza cada seis meses como mínimo. Los aparatos se componen de elementos en metal, plástico polímero o superficies pintadas además de elementos ópticos, tales como vidrio, difusores y reflectores. Todos los componentes pueden ser manejados con un paño limpio, seco y no abrasivo. Recomendamos el uso de productos detergentes con pH neutro. Los detergentes que contengan alcohol o disolventes no deben utilizarse bajo ninguna circunstancia. En caso de que durante el proceso de limpieza se llegue al reflector, preste mucha atención al limpiarlo con el paño. Evite tener contacto con el LED. Para quitar el polvo, le recomendamos que utilice un spray de aire comprimido.

DISPOSICIÓN

Según las directivas RAEE o WEEE en vigor, los accesorios no pueden ser desechos en la basura común. Los aparatos deben ser entregados en el centro destinado por las autoridades locales.

قبل كل عملية تنظيف لكشاف الإنارة يجب فصل الجهاز من مصدر التغذية الكهربائية .
التنظيف الدوري لكشافات الإنارة سيساهم في ضمان وتيرة عمل وفترة حياة كشاف الإنارة .
وتيرة الفترة الزمنية لعملية التنظيف يمكن تحديدها بناءً على نوع البيئة التي تم فيها تركيب
الكشافات وبشكل خاص كمية الغبار التي قد تتطلب القيام بالتنظيفات بوتيرة أكبر من المعتاد .
نحن نوصي بأن تتم عملية تنظيف الكشافات كل ستة أشهر على الأقل .
كشافات الإنارة تتكون من عدة عناصر معدنية، مركبات البوليمر البلاستيكية، او اسطح مطلية
بالإضافة إلى الأجزاء البصرية مثل الزجاج، الناشر والعاكس .
يمكن خلال عملية التنظيف التعامل مع كل هذه العناصر باستخدام قطعة قماش ناعمة ونظيفة
وغير لاصقة . نوصي كذلك باستخدام سائل تنظيف ناعمة ومتوازنة الاكسدة .
يجب عدم استخدام تحت أي ظرف المنظفات التي تحتوي على كحول او مذيبات شرسة وفي
حالة تنظيف العاكس، يجب الحرص والحذر عند التنظيف بالقماش من عدم ملامسة مصدر
الإنارة وغي هذه الحالة يمكن إزالة الغبار باستخدام رذاذ الهواء المضغوط .

النفائات

طبقاً للقوانين والإجراءات المنظمة لعملية التخلص من النفائات المتعلقة بأجهزة الإنارة،
لايجوز التخلص من هذه النفائات في المكاتب العادية او المشتركة ويجب القيام بتسليم هذه
النفائات الخاصة إلى متعهد مختص للتصرف فيها بالشكل الملائم والسليم حفاظاً على نظافة
وسلامة البيئة من النفائات المضرة .

ЧИСТКА

Перед процессом чистки отключите светильник от источника питания электрическим током. Регулярная чистка светильника будет способствовать правильной и длительной работе прибора. Частота чистки светильников определяется типом установки и условиями окружающей среды, в которой работает оборудование, например, в среде, подверженной воздействию пыли, оборудование требует более частой чистки. Мы рекомендуем проводить чистку минимум 1 раз в шесть месяцев. Корпуса светильников состоят из различных материалов, таких как металл, поликарбонат, крашенные поверхности в дополнении к оптическим элементам, таким как стекло, рассеиватели, отражатели и т.д. Все элементы светильника необходимо брать в руки в чистых, сухих перчатках из неабразивной ткани. Мы рекомендуем использовать чистящие средства с нейтральным pH. Категорически запрещается использовать моющие средства, содержащие спирт и растворители. Чистку отражателя производить особенно аккуратно мягкой тканью. Избегать контакта со светодиодами.

Для удаления пыли мы рекомендуем использовать распылители сжатого воздуха.

УТИЛИЗАЦИЯ

Согласно директивам RAEE и WEEE светильники не могут быть утилизированы стандартным способом. По окончании срока службы оборудование должно быть передано в специальный центр по утилизации/переработке электрических приборов.

中国

清洁

在开始清洁之前，务必将灯具与电源断开。

周期性地清洁灯具，可以延长灯具使用寿命，其清洁频率应由产品的安装类型和工作环境决定。例如，若灯具安装在充满灰尘的环境中，则需要更频繁的清洁。

我们建议至少每6个月对灯具进行一次清洁。

灯具的组成部分有金属、塑料、喷涂表面和光学元件，如玻璃，漫射器和反光杯。所有部件都能用干燥、干净且不粗糙的布料进行清洁，同时我们建议使用PH为中性的清洁剂来清洁。在任何情况下都不能使用酒精或含有酒精的溶剂进行清洁。用布料清洁反光杯时，需格外小心，避免与LED产生任何接触。若要清除灰尘，我们建议使用喷射压缩空气来清除。

废旧处理

根据现行的废旧电力或电子设备处理要求，灯具不能作为普通垃圾进行处理，而需要转交给当地部门设立的具有资质的报废中心进行处理。